

NEWSLETTER DIGITALE

DİJİTAL BÜLTEN

CCI FRANCE TURQUIE
Türk-Fransız Ticaret Derneği

Istanbul, le 05 Novembre 2021

Chers Adhérents, chers Partenaires,

Nous vous souhaitons bonne réception et bonne lecture de la vingtième édition de notre Newsletter digitale 2021.

Continuez toujours à nous suivre sur notre site [Web](#) et sur les réseaux sociaux [Facebook](#), [LinkedIn](#) et [Instagram](#).

Après deux ans, nous réalisons de nouveau nos soirées « **Beaujolois Nouveau** » le jeudi 18 Novembre à Istanbul, le vendredi 19 Novembre à Bursa et le mardi 23 Novembre à İzmir. Au plaisir de vous voir lors de nos évènements !

Chambre Commerce Française en Turquie

NEWSLETTER DIGITALE

DİJİTAL BÜLTEN

CCI FRANCE TURQUIE
Türk-Fransız Ticaret Derneği

Istanbul, 05 Kasım 2021

Sayın Üyemiz, Sevgili Ortaklarımız,

Dijital bültenimizin 2021 yılının yirminci sayısını sizlere sunar, keyifli okumalar dileriz.

Etkinliklerimizi ve güncel haberleri [Web](#) sitemizden ve [Facebook](#), [LinkedIn](#) ve [Instagram](#) sayfalarımızdan bizi takip edebilirsiniz.

İki yıl aradan sonra “**Beaujolois Nouveau**” etkinliklerimizi bu ay gerçekleştiriyoruz. 18 Kasım Perşembe günü İstanbul’da, 19 Kasım Cuma günü Bursa’da ve 23 Kasım Salı günü İzmir’de görüşmek dileğiyle!

Türk-Fransız Ticaret Derneği

Nouveau Membre:

ALA International

Nilgün ALADAĞLI
Tel : +90 312 4468895
www.alainter.com

Nereus Cabinet Juridique

Av. Mehmet Alper Bilgin
Tel : +90 536 678 89 40
<https://nereuslaw.com>

Les Nouvelles de la Turquie en bref :



Hausse des exportations en septembre. Selon les données publiées par Turkstat, les exportations ont augmenté de 30,0% en g.a. et les importations de 11,9 %, portant les progressions respectivement à 160,9 Mds USD et à 193,3 Mds USD sur les 9 premiers mois de cette année. Sur cette période, le déficit commercial s'est contracté de 14,6 % et le taux de couverture des importations par les exportations a augmenté à 89,1%. L'Allemagne continue d'être le premier client de la Turquie et la Chine son premier fournisseur.

Yeni Üyemiz :

ALA Uluslararası Temsilcilik ve Danışmanlık İth. İhr. Tic. Ltd. Şti.

Nilgün ALADAĞLI
Tel : +90 312 4468895
www.alainter.com

Nereus Law

Av. Mehmet Alper Bilgin
Tel : +90 536 678 89 40
<https://nereuslaw.com>

Türkiye'den Kısa Haberler :



Eylül ayında ihracat arttı. TÜİK'in açıkladığı verilere göre ihracat geçen yılın aynı dönemine göre %30,0, ithalat ise %11,9 artış kaydederek, bu yılın ilk 9 ayında sırasıyla 160,9 milyar ABD dolarına ve 193,3 ABD dolarına ulaştı. Bu dönemde dış ticaret açığı %14,6 daralarak, ithalatın ihracatı karşılama oranı da %14,6'ya yükselmiştir.

L'indice synthétique de la confiance économique a régressé en octobre. Après avoir augmenté à 102,4 points en septembre, cet indice qui synthétise la confiance des ménages, du secteur réel, des services, des ventes de détail et de la construction, a diminué, en octobre, à 101,4 points. La baisse la plus importante concerne la confiance des ménages (-3,6 points), alors que celle des ventes de détail a progressé de 4,8 points sur cette période.

La Banque centrale a revu à la hausse ses anticipations d'inflation, de 14,1 % à 18,4 % pour la fin de cette année et de 7,8 % à 11,8 % pour 2022.

La grande distribution sanctionnée pour concurrence déloyale. Une amende de 2,7 Mds TRY a été infligée aux détaillants de supermarchés BIM, Migros, CarrefourSA, Sok Marketler, Yeni Mağazacılık ainsi qu'au fournisseur Savola Gıda (22,2 M T RY) pour pratiques portant atteinte à la libre concurrence.

Hausse du budget de subvention agricole. Le programme présidentiel 2022 prévoit de porter le budget de subventions à l'agriculture à 25,8 Mds de TRY , soit une augmentation de 12,5 % en g.a.

2ème estimation de la production végétale. Turkstat a publié les estimations de la production végétale de l'année 2021. Les productions de blé 17,6 Mt (-13,9%) et d'orge 5,7 Mt (-30,7%) diminuent significativement par rapport aux années précédentes. La production des oléagineux est en hausse de 14,4%, notamment celle de tournesol qui s'élève à 2,4 Mt (+15,9%). Une baisse significative est observée pour la betterave à sucre dont la production est en baisse de 15,3 % à 19,5 Mt. La production de légumes (31,7 Mt) reste pratiquement au même niveau par rapport à l'an dernier (-0,2%). Enfin, la production de fruits (24,6 Mt) progresse de 4,6% en g.a.

Hausse de la capacité de production d'électricité à partir de l'énergie éolienne. Celle-ci, mise en service au cours de la période janvier-août en Turquie a atteint 1 181 MW, soit une augmentation de 180 % en g.a

BOTAŞ a publié ses tarifs de vente pour novembre 2021. Alors que les tarifs des personnes physiques n'ont pas changé en novembre, ceux pratiqués pour les sites industriels et électriques ont augmenté de 48%.

Forte reprise du tourisme au troisième trimestre de 2021 : Le nombre de touristes étrangers a augmenté de 143,4 % au troisième trimestre de 2021 en g.a, atteignant

Ekonomik güven endeksi Ekim ayında düştü. Hane halkı, reel sektör, hizmet, perakende satış ve inşaat sektörlerini kapsayan bu endeks, Eylül ayında 102,4 puana yükseldikten sonra Ekim ayında 101,4 puana geriledi. Bu dönemde en önemli düşüş tüketici güveninde (-3,6 puan) yaşanırken, perakende satışlarında ise 4,8 puanlık artış oluştu.

Merkez Bankası, enflasyon beklentilerini bu yıl sonu için %14,1'den %18,4'e, 2022 yılı içinse %7,8'den %11,8'e yukarı yönlü revize etti.

Haksız rekabet gerekçesiyle büyük market zincirlerine ceza: Büyük market zincirleri BİM, Migros, CarrefourSA, Şok Marketler, Yeni Mağazacılık ile tedarikçi Savola Gıda'ya (22,2 milyon TL), Rekabet Kurumu'nun kararıyla serbest rekabeti ihlal ettikleri gerekçesiyle 2,7 milyar TL para cezası verildi.

Tarımsal sübvansiyon bütçesinde artış. 2022 yılı Cumhurbaşkanlığı programı kapsamında, tarımsal destekleme bütçesinin yıllık %12,5 artışla 25,8 milyar TL'ye yükseltilmesi öngörülmektedir.

Bitkisel üretimde son beklentiler : TÜİK, 2021 yılı için bitkisel üretim tahminlerini yeniden yayınladı. Buğday üretimi 17,6 Mt (-%13,9) ve arpa üretimi 5,7 Mt (-30,7%) önceki yıllara göre önemli ölçüde düşüş kaydetti. Yağlı tohum üretimi, özellikle 2,4 Mt (+ %15,9) ile ayçiçeği olmak üzere %14,4 arttı. Şeker pancarı üretimi ise %15,3 azalarak 19,5 Mt'a düştü. Sebze üretimi (31,7 Mt) geçen yıla göre (-0,2) yaklaşık aynı seviyede kaldı. Son olarak, meyve üretimi ise (24.6 Mt) yıllık bazda %4.6 artış kaydetti.

Rüzgar enerjisi üretim kapasitesi arttı: 2021 yılı Ocak-Ağustos döneminde, Türkiye'de rüzgar enerjisi elektrik üretim kapasitesi yıllık %180 artışla 1.181 MW'a ulaştı.

BOTAŞ, 2021 yılı Kasım ayı satış tarifelerini yayınladı: Kasım ayında konutlar için tarifeler değişmezken, sanayi ve elektrik üretim amaçlı tarifeler %48 arttı.

2021'in üçüncü çeyreğinde turizmde güçlü toparlanma: 2021'in üçüncü çeyreğinde yabancı turist sayısı %143,4 artarak 13,6 milyon kişiye ulaştı. Turizm gelirleri 2021 yılının 3. çeyreğinde %182 artarak 11,3 milyar ABD Dolarına ulaştı.

13,6 M de personnes. Les revenus touristiques ont progressé de 182 % au 3ème trimestre de 2021 en g.a pour atteindre 11,3 Mds USD.

Taux d'utilisation des capacités de production : Selon la Banque centrale, le taux d'utilisation des capacités de production dans l'ensemble de l'industrie manufacturière est en baisse de 0,1 point en octobre, en g.m, à 78%, mais en hausse de 2,6 point en g.a.

Source: Le Service Economique de l'Ambassade de France en Turquie

LA PUBLICATION DE LA MINISTERE DE COMMERCE « FOCUS BUSINESS TURKEY »

Retrouvez la Newsletter du mois d'Octobre 2021 de « Focus Business Turkey » toujours riche en données et informations. La lettre sous format pdf à télécharger est en anglais.

[Pour accéder à la newsletter, cliquez ici](#)

POINT HEBDOMADAIRE SUR LES MARCHES FINANCIERS TURCS

Veuillez trouver en lien ci-dessous l'analyse de l'évolution des marchés financiers turcs préparé par le Service économique régional d'Ankara. Le point sur l'évolution des marchés financiers turcs de la semaine du 25 au 28 octobre 2021.

[Pour accéder à la dernière analyse, cliquez ici](#)

SAVE THE DATE :

Soirées du Beaujolais Nouveau:

- Jeudi 18 Novembre à Istanbul
- Vendredi 19 Novembre à Bursa
- Mardi 23 Novembre à Izmir

25.11.2021 : **Programme de Formation sur «Applications facilitant les procédures douanières et ses avantages »**

Place : CCI France Turquie, Gayrettepe-Istanbul

Üretim kapasitesi kullanım oranı: Merkez Bankası verilerine göre imalat sanayinin tamamında üretim kapasitesi kullanım oranı Ekim 2021'de 0,1 puan düşerek aylık bazında %78'e gerilerken, bir önceki yılın aynı dönemine oranla 2,6 puan arttı.

Kaynak: Fransa Büyükelçiliği Ekonomi Servisi

T.C. TİCARET BAKANLIĞI'NIN « FOCUS BUSINESS TURKEY » YAYINI

T.C. Ticaret Bakanlığı tarafından yayınlanan bilgi ve verileri içeren Ekim 2021 bültenine ulaşabilirsiniz. Bülten İngilizce ve pdf formatındadır.

[Bülten için, tıklayınız](#)

TÜRK FİNANS PİYASALARI HAKKINDA HAFTALIK GÜNCELLEME

Fransa Büyükelçiliği Ekonomi Servisi tarafından hazırlanan , Türk finans piyasalarının 25-28 Ekim 2021 haftası gelişimine ilişkin analiz aşağıdaki linkte yer almaktadır.

[En son analiz için, tıklayınız \(Fransızca\)](#)

SAVE THE DATE :

Beaujolais Nouveau Etkinlikleri :

- 18 Kasım Perşembe İstanbul'da
- 19 Kasım Cuma Bursa'da
- 23 Kasım Salı İzmir'de

25.11.2021: **“Gümrük işlemlerinde kolaylaştırma ve avantaj sağlayan uygulamalar” konulu Eğitim Semineri**

Yer: Türk-Fransız Ticaret Odası, Gayrettepe-Istanbul